



Colección Escritoras y Escrituras

*Resistencias literarias*  
*Los lenguajes contra la violencia*

Sandra G. Rodríguez (Editora)



**Resistencias literarias**  
**Los lenguajes contra la violencia**

**Colección**  
**ESCRITORAS Y ESCRITURAS**

**EVA MARÍA MORENO LAGO Y CATERINA DURACCIO**  
*Directoras*

*Comité científico*

Antonella Cagnolati, *Universidad de Foggia, Italia*  
Katjia Torres Calzada, *Universidad de Sevilla*  
Patrizia Caraffi, *Universidad de Bolonia, Italia*  
Ana Maria Díaz Marcos, *Universidad de Conecticut, USA*  
Kostantina Boubara, *Universidad Aristotele di Tesalónica, Grecia*  
Diana del Mastro, *Universidad de Secheskin, Polonia*  
Rocio González Naranjo, *Universidad católica del Oeste, Angers, Francia*  
Camilla Cederna, *Universidad de Lille, Francia*  
Carolina Sánchez-Palencia, *Universidad de Sevilla*  
Verónica Pacheco Costa, *Universidad Pablo de Olavide*  
Isabel Clúa Gines, *Universidad de Sevilla*  
Milagro Martín Clavijo, *Universidad de Salamanca*  
Mercedes González de Sande, *Universidad de Oviedo*  
Yolanda Morató Agrafojo, *Universidad de Sevilla*  
Estela González de Sande, *Universidad de Oviedo*  
Daniele Cerrato, *Universidad de Sevilla*

**Resistencias literarias**  
**Los lenguajes contra la violencia**

*Sandra G. Rodríguez*  
Editora

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con Cedro a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 917021970/932720407.

Este libro ha sido sometido a evaluación por parte de nuestro Consejo Editorial  
Para mayor información, véase [www.dykinson.com/quienes\\_somos](http://www.dykinson.com/quienes_somos)

Los capítulos presentes en este libro  
han sido sometidos a evaluación por pares doble ciego

© Sandra G. Rodríguez (editora)

© Las autoras

© Imagen de portada: Sirena dalle chiome bianche de Adriana Assini [www.adrianaassini.it](http://www.adrianaassini.it)

Editorial DYKINSON, S.L. Meléndez Valdés, 61 - 28015 Madrid

Teléfono (+34) 91 544 28 46 - (+34) 91 544 28 69

e-mail: [info@dykinson.com](mailto:info@dykinson.com)

<http://www.dykinson.es>

<http://www.dykinson.com>

ISBN: 978-84-1122-834-3

*Maquetación:*

Realizada por los autores

# ÍNDICE

MANIFESTAR Y COMBATIR LA VIOLENCIA DESDE LA LITERATURA.....13

SANDRA G. RODRÍGUEZ

“ASÍ ES NOCHE TRAS NOCHE” ESPACIOS DE VULNERABILIDAD Y RESISTENCIA EN *LAS MALAS* (2019) DE CAMILA SOSA VILLADA..... 17

VÍCTOR CANSINO ARÁN

LOS JUEGOS NARRATIVOS DE *LA LOCA DE LA CASA*: LA REALIDAD MÚLTIPLE Y FLEXIBLE..... 30

ANA MACANNUCO RODRÍGUEZ

MUJERES MOLESTAS: LA (NO) MATERNIDAD COMO FORMA DE OPRESIÓN/EMPODERAMIENTO EN LA NOVELA DE AYOBAMI ADEBAYO *STAY WITH ME* (2017) ..... 43

ARIADNA SERÓN NAVAS

DA *LA LUNGA VITA DI MARIANNA UCRÌA A L'AMORE RUBATO*. SILENZI E VOCI DI DISARMANTE DENUNCIA NELL'OPERA DI DACIA MARAINI..... 56

ANNA RITA MARTINES

“USTED CONOCERÁ LA FISIOLÓGÍA DE LA MUJER, PERO NO CONOCE SU ALMA”. EL SUJETO FEMENINO EN EL IMAGINARIO NARRATIVO-ERÓTICO DE CARMEN DE BURGOS..... 64

MARÍA INMACULADA NARANJO RUIZ

ENCUADRAR LA VIOLENCIA DE GÉNERO: REPRESENTACIÓN Y RESISTENCIA EN *CONTRA EL VIENTO* DE ÁNGELES CASO..... 77

XIYAO XIA

EL LENGUAJE DE LA AUTOLESIÓN Y LA VIOLENCIA AUTOINFLIGIDA EN LAS VOCES LÍRICAS FEMENINAS

DE CANCIONERO. ESTUDIO COMPARADO ENTRE LA  
POESÍA DE TRADICIÓN ORAL FRANCESA E HISPÁNICA  
..... 90

CARMEN PÉREZ RODRÍGUEZ

DOLORES (LOLA) RAMOS DE LA VEGA, DIFICULTADES  
E INVERSIÓN DEL ORDEN PATRIARCAL..... 105

NATALIA MUÑOZ MAYA

PAZ Y MODERNIDAD EN LA OBRA DE CHRISTINE DE  
PIZAN: ¿UNA TEORÍA POLÍTICA FEMINISTA EN LA  
TEMPRANA EDAD MODERNA? ..... 117

CARMEN RIVERO IGLESIAS

LA MÚSICA COMO MODELO DIDÁCTICO CONTRA LA  
VIOLENCIA: LA MÚSICA ACTUAL, EL MEJOR ANTÍDOTO  
PARA DENUNCIAR LA VIOLENCIA Y VISIBILIZAR LA  
PROBLEMÁTICA ENTRE LOS JÓVENES..... 131

CATALINA MONTERO RODRÍGUEZ

NARRATIVA DE ENTRETENIMIENTO Y PROPAGANDA  
FASCISTA ANTIFEMENINA EN LOS ESCRITOS DE  
MADDALENA SANTORO..... 145

DARIA DE DONNO

FÉMINISTE MALGRÉ ELLE. RACHILDE: AMBIGUÏTÉ ET  
CONTRADICTIONS D'UNE "HOMME DE LETTRES" .... 158

ANGELA DI BENEDETTO

EL RENACER DE LAS MUJERES: ANÁLISIS DE  
MICROMACHISMOS EN *BIG EYES* Y *LA BUENA ESPOSA*  
..... 171

NEREA ARTESERO-BERNAL

LA CRISI DELLO SPETTATORE IN *RHYTHM 0*, UNA  
PERFORMANCE DI MARINA ABRAMOVIĆ ..... 184

DOMINIQUE SERENA ANTIGNANO

SAGRADAS, POSTHUMANAS, ASESINAS: GÉNERO Y  
PROGRESO EN ELIA BARCELÓ..... 196

EMILIO RAMÓN GARCÍA

*L'AMANDE* DE NEDJMA, UN CRI DE RÉVOLTE CONTRE  
LA VIOLENCE INFLIGÉE AUX FEMMES..... 208

MATHILDE TREMBLAIS

“L’IMPETUOSA DOGLIA ENTRO RIMASE”. PER UNA  
RIABILITAZIONE SENTIMENTALE DELLA GELOSIA DI  
ORLANDO FRA DANTE E ARIOSTO. .... 220

ITALA TAMBASCO

ALEGATOS ECO(PERMA)POÉTICOS CONTRA LA  
VIOLENCIA: “SALEN LAS CHICAS DEL BOSQUE”, DE  
TISHANI DOSHI ..... 232

JUAN IGNACIO OLIVA

LOS TALLERES TEXTILES DE FINALES DEL XIX Y  
PRINCIPIOS DEL XX: EL RENOVADO PAPEL DE LAS  
COSTURERAS. .... 245

MARIA ELENA PALMEGANI

IL FEMMINICIDIO COME ANTI-TRAUMA COLLETTIVO  
MEDITERRANEO IN *LUNGA È LA NOTTE* (2020) ..... 258

ROSARIO POLLICINO

“VIAJAR COMO UN ESPÍRITU INCORPÓREO”.  
REFLEXIONES DE ADRIENNE RICH ACERCA DE LA  
VIOLENCIA Y EL CONTROL SOBRE EL CUERPO DE LAS  
MUJERES.....271

MARIAN PÉREZ BERNAL

EL CONCEPTO DE ESCRITURA FEMENINA PARA UN  
ESTUDIO (ANTI-CANÓNICO) DE LA LITERATURA  
ESPAÑOLA ACTUAL ..... 284

PAULA ROMERO POLO

IL PATRIARCATO TRA LE RIGHE: I ROMANZI DI FORMAZIONE DI GIANA ANGISSOLA E UNA PROPOSTA PER LA DIDATTICA DELL'ITALIANO COME LINGUA STRANIERA.....	297
MARTINA LOPEZ	
IL MERITO E LA NOBILTÀ DI DUE AUTRICI VENEZIANE .....	311
MIRIAM BUCURÉ	
EMPODERAMIENTO O SUMISIÓN: LA CULTURA DE LA VIOLACIÓN EN LAS ARTES PLÁSTICAS FRANCESAS DE LAS LUCES .....	325
BEATRIZ ONANDIA RUIZ	
IDENTIDADES INTERSECCIONALES: VIDA-OBRA DE LA BARONESA ELSA VON FREYTAG-LORINGHOVEN.....	339
DOLORES DÍAZ TENA	
NO WALL BETWEEN BEING A WOMAN AND BEING A PERSON.....	352
ROSALBA MARÍA GIUSEPPINA FEDERICO	
MATERNITÀ EPISTEMICA E SMANTELLAMENTO DEL SÉ: LA NUOVA VIA PER LA PACE.....	364
ELVIRA LOPS	
GENGIS KHAN, NASCOSTA A PIENA VISTA .....	377
ROBERTO TROVATO	
LA VIA DEL DOLORE E DELLA RESILIENZA: LA SCRITTURA DI ISABELLA BERINZAGA .....	390
ILENIA DEL GAUDIO	
DACIA MARAINI Y LAS ESCRITORAS OLVIDADAS: VERONICA FRANCO E ISABELLA DI MORRA.....	402
ALMUDENA MIRALLES GUARDIOLA	
MERET OPPENHEIM, RELATO ENTRE FISURAS .....	415

MAR GARRIDO ROMÁN

CUENTOS DEL PATRIARCHADO: UN ANÁLISIS FEMINISTA DE LAS NARRATIVAS DE LOS HERMANOS GRIMM Y LA AUTORA CONTEMPORÁNEA ANGELA CARTER. .... 431

MARTA GARCÍA ANTELO

LA AUTOBIOGRAFÍA DE CARMEN BAROJA: *RECUERDOS DE UNA MUJER DE LA GENERACIÓN DEL 98*..... 444

OFELIA GONZÁLEZ ESCODA

IL SONAGLIO DELLE DONNE VS. TRASTULLO DELLE DONNE: UN ESTUDIO COMPARATIVO ..... 457

SILVIA PACHECO

EN EL PRINCIPIO ERA LA CARNE: REAPROPIACIONES FILOSÓFICAS DE LA NATALIDAD ..... 471

ROSSELLA LIUZZO

IL DIBATTITO PEDAGOGICO PER L'EMANCIPAZIONE DELLA DONNA IN EMILIA PARDO BAZÁN ..... 484

GABRIELLA ARMENISE

PER UNA FILOSOFIA DI VITA: EL CAJENE ROTO LA FORZA DI DIRE "NO" ..... 496

DANIELA DE LEO

STREGATI DAL DENARO? CELESTINA E PLUTO ..... 508

LUDOVICA RADIF

A VOICE OF A WOMAN: THE CONTROVERSIAL TREATISES BY ARCANGELA TARABOTTI..... 521

CHANTAL PIVETTA

VIOLENCE, RESILIENCE AND WOMANISM IN BERNARDINE EVARISTO'S *GIRL, WOMAN, OTHER* AND *THE WINDOW SEAT: NOTES FROM A LIFE IN MOTION*, BY AMINATTA FORNA ..... 536

NURIA TORRES LÓPEZ

MECANISMOS PERSUASIVOS PARA DENUNCIAR LA  
VIOLENCIA CONTRA LA MUJER EN EL FRANQUISMO: EL  
CASO DE MERCEDES FORMICA Y SU ARTÍCULO “EL  
DOMICILIO CONYUGAL” ..... 551

MIGUEL SOLER GALLO

FORME DI VIOLENZA PSICHICA E SCRITTURA COME  
SUPERAMENTO: *QUADERNO PROIBITO* DI ALBA DE  
CÉSPEDES.....567

MARIASOLE DI COSMO

## MANIFESTAR Y COMBATIR LA VIOLENCIA DESDE LA LITERATURA

SANDRA G. RODRÍGUEZ

En este volumen de textos encontramos resistencias; combates contra injusticias librados en el espacio de la literatura; escritoras dispuestas y personajes creados para evidenciar los distintos tipos de violencias que forman parte de nuestra estructura social de forma naturalizada. Sabemos que vivimos en un sistema que se nutre de relaciones de dominación, de una hegemonía que somete a cualquier individuo o grupo disidente. Estas relaciones generan violencias físicas y simbólicas que asumimos como naturales. Expresa Judith Butler en *Sin miedo* (2020) que somos conscientes de que los asesinatos son una manifestación de violencia, pero esta no siempre adopta la forma de un golpe, y, además, ese golpe es tan solo un instante dentro de toda la reproducción estructural de la violencia. Es esta parte estructural en la que debemos centrarnos, porque es la que hace posible el golpe, la que lo justifica.

Los textos de este volumen cuestionan y replantean las relaciones entre lenguaje y violencia que muchas escritoras exponen en sus obras, denunciando los usos autoritarios del lenguaje y la generalización de la violencia. No solo en forma de agresiones físicas, abusos sexuales, violaciones o asesinatos, también como estigmatización, menosprecio, aislamiento y silenciamiento. Escribir en el lenguaje de la violencia es reconocerlo y también denunciarlo. Los textos se convierten en documentos sociales que podemos analizar y, por tanto, nos ayudan a discernir algunas de las formas que adquiere la violencia, porque sin una modificación del orden simbólico, no podemos conseguir una transformación de las relaciones sociales. Cobra aquí importancia el espacio que nos ofrece la literatura como campo de representación de realidades, de circunstancias que generan sensaciones y experiencias que, de no ser

manifestadas con palabras, no conoceríamos. La literatura genera extrañamiento, evasión, crea modelos y goza del poder de la ejemplaridad, llevándonos a la reflexión. Se convierte, así, en un espacio de resistencia y de cambio.

En este libro se muestran, además, construcciones de personajes que conllevan una representación más diversa en la literatura, que rompen con arquetipos y encasillamientos. Es crucial el replanteamiento del núcleo simbólico intrínseco en los modelos literarios; qué se muestra, por qué se muestra y cómo se muestra. La ruptura de moldes en cuanto a temas y personajes ayuda a repensar el concepto de canon, que excluye obras con características que difieren de las hegemónicas. El hecho de reflejar relaciones desiguales e injustas y de reproducir lenguajes violentos consigue desestabilizar ese canon literario que no contempla la excentricidad en ninguna de sus formas, que perpetúa valores y tradiciones patriarcales que continúan generando desigualdad.

En este libro se habla de textos, escritoras y personajes “excéntricos”, que huyen de lo normativo. Que incomodan. Y ese es el objetivo: que incomoden. Que nos hagan cuestionar el porqué del sometimiento, que nos haga autoevaluarnos y que eso conlleve una deconstrucción activa, una voluntad de cambio que desemboque en la remodelación de un sistema opresivo, injusto y violento. Y el análisis literario nos ayuda a vislumbrar las formas que adquiere esta violencia. Y a la vez, estos mismos textos se convierten en una herramienta de denuncia, una voz de alarma que tiene que inquietarnos para que nos replanteemos todo lo que nos rodea, lo que nos construye.

Denunciar abiertamente la violencia es rebelarse contra ella.

Muchas escritoras se han manifestado en contra de cualquier tipo de injusticia apostando por la utilización de la literatura como herramienta para crear otras realidades. O, por lo menos, sugerirla. Nos dice Ursula K. Le Guin en *Contar es escuchar* (2018: 292):

No conoceremos nuestra propia injusticia si no podemos imaginar la justicia. No seremos libres si no imaginamos la libertad. No podemos exigir que alguien intente alcanzar la

justicia y la libertad si no ha tenido la oportunidad de imaginar que se pueden alcanzar.

Imaginemos, por tanto, un mundo sin machismo ni misoginia, sin fobia ni ataques al colectivo LGTBIQ+, sin racismo, clasismo, sin discriminaciones. Analicemos nuestro mundo, tal y como se hace en los capítulos que conforman este libro; extraigamos lo represivo, denunciémoslo y combatámoslo. Y planteemos otra realidad. Creemos otro mundo. Utilicemos la literatura, las palabras. Convirtamos la imaginación en una herramienta de cambio.

Pensemos, imaginemos, escribamos.

Y actuemos.